

広報 うえだ

昭和55年10月1日

第 824 号

昭和27年12月22日第3種郵便物認可・毎月1日・16日発行・定価1部3円

発行 上田 市
編集 秘書 課
電話 上田②4100
印刷 田辺 印刷



さわやかな秋のスポーツシーズンを迎え、このところ市内各地の保育園や小学校などの運動会もたけなわ、子供たちの元気な歓声が終日校庭からわきあがっています。
ここ城下小学校でも9月21日運動会が行われ、友達や家族の声援に皆んな力いっぱいがんばっていました。

主な内容

9月定例市議会開く	2～4ページ
さわやかな秋です、スポーツに親しもう	4・5ページ
中小企業退職金共済制度に加入を	6ページ
同和問題を考える。今月から産直を再開	7ページ
上田市霊園使用希望者を募集	8ページ
ポリオ生ワクチン投与、小児マヒ予防	9ページ
行政相談所を開設	10ページ
カメラレボ	11ページ
おくやみ	12ページ

市民の動き

(9月1日現在)

総人口	112,293人	(+100)
男	54,746人	(+50)
女	57,547人	(+50)
世帯数	33,652世帯	(+27)

() 内は前月比です。

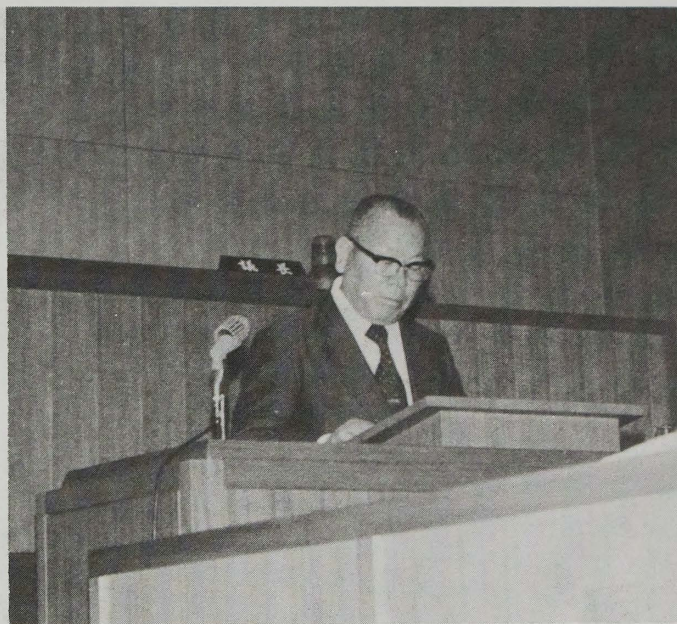
一 号
主 に対 して これ を 求 め て い る も の
です。



◎ 親 族 の 場 合 は の そ か れ る こ と に
な っ て い ま す。

9月定例市議会開く

〈市長提案説明要旨〉



提案説明をする石井市長

した地域の皆さまに多目的なご利用をいただくことにしたいと思っております。

家庭雑排水

汚でい処理施設

市民生活を営むなかで、そこから排出される廃棄物の処理施設の整備につきましては、市政推進のうえでの最も大きな柱の一つであります。このため、これらの処理施設について長年にわたって拡充整備に努力を払ってまいりました。

市は、これら一連の処理施設の整備に伴い、その環境整備につきまして、関係地域の皆さまの参加を得まして、その意向をお聞きしながら庁内機構をあげて整備に対する基本的な構想策定に取り組んでまいっております。

家庭雑排水は、河川及び農業用水などの水質の汚濁の最たるものであるといわれ、環境浄化のうえからも公害問題の中で一日も早い解決が望まれているところであります。市といたしましては、数年前からこの問題を取りあげ、他の市町村にも呼びかけるなど、この処理施設に対する国や県の制度的な対応を働きかけておりましたが、一部の前進は見たもののその対応

は極めて不満足なものであり、まことに残念であります。しかし、この問題は、一日もゆるがせにできないことでありますので、今回、その家庭雑排水の汚でい処理施設の建設に取り組んでまいりたいと思っております。これは現在のし尿処理施設の一部遊休施設を活用して建設し、一時処理を行い、さらに下水道終末処理施設に放流して最終処理をしたというものであります。

この建設にあたりましては、新しい施設でありますので慎重に研究を重ねてまいっておりますが、昨年以來の地域の皆さまとの話し合いの中で、この施設の必要性を十分にご理解をいただいておりますことは、まことに感謝にたえないところであります。なお、施設建設についての最終的合意には、いまだ若干の余地を残してはありますが、さらに今後とも鋭意努力を重ねて一日も早くその建設を図りたいと考えております。ここに地域の皆さまのご配慮に厚くお礼を申し上げる次第であります。

また、食肉センターにつきましては、この施設がかつて市の運営施設であり、上小地域の畜産業振興の上から公共的要素を備えたものでありますので、公害発生防止のための施設の改善整備に対して相当の援助をいたしまして、今後

仮称城南小学校

さて、当面の市政といたしまして、仮称城南小学校の建設につきましましては、地元の皆さまの積極的なご協力をいただいておりますことについて、あらためてお礼を申し上げる次第であります。今後は財政状況を勘案しながらさらに地域の皆さまとの話し合いを進め、一日も早い開校を目指し

神川地区公民館

地域における多目的集会所につきましましては、公民館や他施設との関連からその配置については意を用いているところでありますが、今回、神川地区に公民館事業推進の拠点として地区公民館を建設し、いままです不便をおかけしてありま

本日ここに昭和五十五年九月定例市議会を招集いたしましたところ、議員各位におかれましては、公私ともお忙しいところご出席を賜りまして、まことにご苦勞さまでございます。

今日、政局は一応の安定は見えたものの物価、石油事情などに見られる経済状況の中で不安定要素が山積し、地方自治体におきまして、これらを踏まえて引き続き厳しい行財政の運営を迫られるものと思ひます。

この施設の良好な保守管理を願ひ、地域の環境浄化を図ってまいりたいと思つております。

がい対策の拠点として新老人センターがオープンできる見通しである。

して財政事情や国・県の補助起債の決定などを見極めながら、必要案件二件の合計二十三件であります。

同和对策事業として、川西地区などの危険防止事業を県単で、ま

も、これらを踏まえて引き続き厳しい行政の運営を迫られるものと思ひます。

この施設の良好な保守管理を願ひ、地域の環境浄化を図つてまいりたいと思つております。

このように一連の整備を推進するにあたりましては、それぞれの地域の皆さまのご意向を承り、ご理解とご協力をいたたくうえから公害発生のもたら防止に最善の努力をいたしますとともに、関係施設についての公害防止協定の締結などを含め、行政としての姿勢を明確にしてまいりたい所存であります。

以上、各種施設の改善整備について申し上げましたが、各種廃棄物はその最終段階の処理を、より効率的にするために市民の皆さまのご理解とご協力がぜひ必要であり、その意識啓発も積極的に進めてまいりたいと思つております。

新老人センター

次に老人福祉センターにつきましては、土地所有者のご理解や地元の皆さまのご尽力によりまして、用地の確保もほぼ完了し、敷地造成にとりかかるまでに至りました。現在のセンターは、狭あいでご利用いただく多くの老人の皆さまには大変ご不便をおかけしておりますが、来年の秋には面目を一新し、期待にそえるような、老後の生き

今後は財政状況を勘案しながら、さらに地域の皆さまとの話し合いを進め、一日も早い開校を目指し

がい対策の拠点として新老人センターがオープンできる見通しであります。まことに喜びにたえないことでありますとともに、ご協力をいただきます皆さまに厚くお礼申し上げる次第であります。

また、南庁舎建設につきましては、工事も順調に進み十一月末には完成の運びとなつております。これで狭あいな事務室、会議室も多少の緩和がみられることになり

水道事業につきましては、公共料金の値上げを抑制したいという企業努力によりまして、健全な運営をしてまいつたわけでしたが、昭和五十四年度からはその経営が大変にきびしく赤字に転向してきております。

水道料金は、改定以来五か年を経過しており、この間、拡張事業の増加、関連経費の増高、さらには将来に向つての経営を考へるに水道事業経営の健全化と料金の適正化をはかるため、水道料金審議会を設置し、料金の改定などのご審議をお願い申し上げることにしました。今後とも経営の効率化と経費の節減には、鋭意努力してまいる所存でありますので、よろしくご理解をお願いいたします。

して財政事情や国・県の補助起債の決定などを見極めながら、必要な措置を講じ推進してまいりたい所存であります。

ここに提案いたしました議案は、条例案二件、決算認定三件、予算案七件、事件決議案九件、報告事件二件の合計二十三件であります。が、よろしくご審議のうえ、ご議決を賜りますようお願い申し上げます。

主な議案説明

条例

▼上田市営住宅等に関する条例の一部改正

公営住宅法の改正により、老人、身体障害者その他の特に居住の安定を図る必要がある特定の単身者について、入居ができるよう改正したいというものです。

一般会計 補正予算

このたび補正予算として、十二億一千五百六十八万三千円を計上しました。これにより総予算額は、百七十四億四千四百九十九万一千円となり、前年同期に対し一四・二%の伸長となります。

▼歳入の主なもの

市債三億八千三百八十万円、市税二億八百二十一万八千円のほか、

収入、県支出金など、いずれも収入可能な範囲で計上しました。

▼歳出の主なもの

《総務費》

市内三有線相互接続のため、川西農事放送農業協同組合に補助金百十一万円を計上しました。また、銀行資金と併せ一千五百万円の融資枠を設定し、年収百五十万円から三百万円程度の中間的所得階層の市民に対し、三十万円を限度とした生活資金を貸し付ける上田市民生活資金貸付の制度を設け、預託金五百万円を計上しました。このほか、上田高校施設整備事業及び信大繊維学部同窓会館建設事業に対し、補助金としてそれぞれ五百五十万円、踏入はか百五十一自治会に対する防犯灯電気料補助金一千八百八十九万一千円、野竹自治会ほかの共同集会所等改修補助金の追加分百十三万三千円などを計上しました。

《民生費》

同和対策事業として、川西地区などの危険防止事業を県単で、また、東前山地区の水路新設などを市単事業で実施する道路・下排水路等生活環境整備工事費一千四百七十一万円を計上したほか、神川第一保育園給食室改修工事費、相模園駐車場舗装工事費などを計上しました。

《衛生費》

懸案でありました家庭雑排水の汚い処理施設建設について、上小衛生施設組合の一部遊休施設を改造して使用するほか、脱臭装置などを新設するなど、総事業費二億一千万円を計上しました。また、廃プラスチックの処理を十一月から処理業者に委託する廃プラスチック埋立処理委託料七百五十万円を計上しました。このほか一部事務組合への負担金第三期分も計上しました。

《農林水産業費》

それぞれ補助の決定もしくは変更などにより追加するもので、主なものでは、農業機械作業広域調整促進事業補助金として上田市農協東部農機具センター建設に対し一千百三十二万七千円、肉用牛集約生産基地育成事業補助金として畜舎二棟、堆肥舎一棟などの建設費に対し一千五百三十五万八千円、非補助土地改良事業費二千八百五十万円をはじめ、転作促進対策、

な対応を働きかけておりましたが、一部の前進は見えたもののその対応

のための施設の改善整備に於いて、今後のための援助をいたしまして、今後

さわやかな秋です

スポーツに親しもう!



昨年の体育の日、石井市長が「スポーツ都市」の宣言をしました

明るく快適な市民生活を送る基本——それは何といても「健康」です。その「健康」を守るには、適度なスポーツをしてからだを動かすことが大切です。

十月十日は「体育の日」です。昭和三十九年に開かれた東京オリンピックの開式日にちなんで、昭和四十一年から新たに設けられた国民の祝日です。

上田市では、昨年の「体育の日」に、市制施行六十周年を記念して、「スポーツ都市」を宣言しました。これは「市民みんながスポーツを楽しみ、明るい住みよい上田市を築く」ことを願って宣言したもので、県下では長野市について二番目です。

スポーツは、やって楽しいだけではなく、人と人との心のふれあいを育てながら健康の増進に役立つというところに大きな意義があります。

「歩く」「走る」だけでも知っているこれらの基本運動が、最近、あらためて見直されています。単なる流行としてではなく、健康・体力づくりの最良の妙薬」としてです。

なかでも人気を呼んでいるのがジョッキングです。ジョッキングとは、もともと「そつと押す」とか「ゆっくり進む」という意味ですが、体力づくりの上では「全身の力をぬいて、ゆっくり走る」といって、おしゃべりしながら走る程度で、スピードやタイムを競うものではない

ジョッキングはいかが

ります。あなたも自分の体力にあった、スポーツを始めてみてはいかがでしょう。

土地改良、基盤整備などに関してそれぞれ所要の経費を計上しました。

《商工費》

上小食肉事業協同組合が実施する排水の高度処理設備事業に対する補助金二千二百五十万円を計上しました。これは、食肉センターが大量に使用する水から臭気などを除去する設備です。また、中小企業融資のための預託金を一億円

増額して融資の拡大を図るほか、別所温泉駅前の整備費三百万円、総合展示館の屋内照明改修工事費などを計上しました。

《土木費》

さらに道路維持及び新設改良工事、河川、用恵水路の整備を図り、道路関係で一億六千五百万円、河川関係で二千五百万円のほか、街路事業において新参町下郷線、花園天神町線に係る補助の決定によ

り、工事費、補償料など二千八万円、このほか諏訪部公園用地費四百五十万円などを計上しました。

《消防費》

分団の車庫詰所の新設工事費百六十万円、国道一四三号線及び若下地区の車道に設置してある地下式消化せんの移設工事費三百三十万円などを計上しました。

《教育費》

小中学校の営繕工事費として、

三千九百八十万円の追加計上のほか、神川地区公民館の建設費として一億円を見込みました。神川公民館については、地域の社会活動面での活用を期し、鉄骨平屋建て六百二十三平方メートル規模のものを黒坪地区に建設する予定です。また、国庫補助対象事業の千曲町同和対策集会所の建設では、工事費二千九百三十万円、用地買収費一千六百七十八万九千円などの計上で、

自治会施設も含め、木造平屋建て二百三十一平方メートルの施設となります。このほか社会体育の面では、相撲場・陸上競技場兼用の更衣室新築に五百八十万円、市営野球場バックネット改修に五百万円、五中の校庭夜間照明施設に九百五十万円などのほか、塩尻地区と上田卸商業協同組合が建設する排球、庭球などのコート新設に対する補助金などを計上しました。

824 号一
ありません。あくまでマイペースで、あせらず、ゆつくり——これが基本です。

学校をはじめ二中、三中、四中、五中、塩田中、川西中の各体育館を夜間開放したり、一中、三中、

さん

機は何ですか。
商売が一日中たちっぱなしな



スポーツ都市宣言

私たち上田市民は、ひとりひとりが生涯を通してスポーツに親しみ、健康でたくましい心とからだをつくるとともに、スポーツを通じて市民の交流を深め、連帯感に支えられた、明るく豊かな、住みよい上田市を築くことを誓い、次の目標をかかげて、ここに「スポーツ都市」の宣言をする。

1. スポーツを通じて、たくましい心とからだをつくろう。

1. スポーツ活動を通じて、友情と連帯の輪をひろげよう。

1. スポーツ活動を積極的にすすめ、豊かな余暇生活を営もう。

1. スポーツを実践して、マナーを身につけよう。

1. スポーツを愛し、広く世界の人々と手をつなごう。

市では、スポーツを楽しむようにする皆さんが、気軽に利用できる体育施設を各地域に設け、盛んになるスポーツに対応すべく努力しています。

千曲川河川敷を利用した特設グラウンドを国分、諏訪形、中之条、半過、塩尻の五地域に設置し、各地区や団体の皆さんの野球などに利用されています。また、神川小

学校をはじめ二中、三中、四中、五中、塩田中、川西中の各体育館を夜間開放したり、一中、三中、四中の学校校庭にソフトボールが楽しめるようにナイター設備を設置してあります。上田公園内には、一周一キロのランニングコースなどもあります。

このほか、市民体育館、陸上競技場、市・県営野球場、庭球場など有料で利用できる施設もあります。

これらの施設利用については、体育課体育振興係へお問い合わせください。(☎2241000内線555)

市の体育施設は

ありません。あくまでマイペースで、あせらず、ゆつくり——これが基本です。

第4回 スポーツ上田市民の集い

第1部

と き…10月4日(土)午後6時

ところ…上田市民会館

講演…「海外実況放送について」

NHKアナウンサー 羽佐間正雄さん

※先着800名様まで記念品を贈呈します。

第2部

1. ラジオ体操3,000人の集い

と き…10月10日(金・体育の日)午前8時

ところ…上田市営球場

講師…NHKラジオ体操指導員

2. 市民総合体育大会

3. 相沢マチ子さんの市民バドミントン教室

と き…10月10日(体育の日)

ところ…市民体育館

内 容…○午前10時～正午

一般市民愛好者のためのバドミントン教室

○午後1時～5時

スポーツ指導者のための実技指導

※11日(土)は午後1時から勤労者体育センターで引き続いて実技指導があります。

一日中とても

快適!



丸山よし子さん
(中央2-15-3)
(理容業)

毎朝(七時三十分ごろ)、上田公園内のランニングコースでジョッキングをしている丸山さんにお聞きしました。

ジョッキングを始めた動

機は何ですか。

商売がら一日中たちっぱなしなものですから、足がつっぱって困っていました。そこで何か健康にいいことはないかと思い、おととしの六月から始めました。

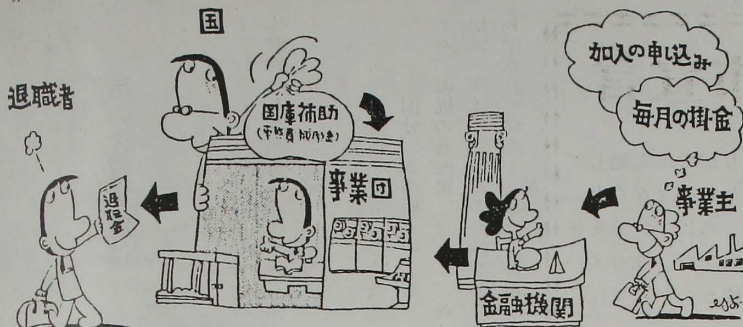
成果はいかがでしょう。

上田公園の中は環境もよく、朝七時三十分ごろからここを一周(二キロ)してありますが、一日中とても快適です。また、ウエストもだいぶ細くなって、洋服などもひとつ下のサイズが着れるようになりました。

ここにこしながら話してくれた丸山さん、今は愛犬のエックと一緒に走っています。



おしゃべりしながら走る程度で、スピードやタイムを競うものではない。



退職金づくりは国の制度で

これだけは知っておきたい

中小企業退職金共済制度に加入を

〈労政課 電話 4100 内線 307〉

中小企業退職金共済制度は、中小企業に働く皆さんに、退職金が

確実に支給されることを目的としてつくられた国の制度です。

本年度は中小企業退職金共済法の改正により、制度の内容が大幅に改善され、今年の十二月一日から施行されます。この機会に安全、確実、有利な本制度に、多くの企業が加入されることをお勧めします。

〈主な改正点〉

一、加入できる範囲の拡大

加入できる中小企業の範囲が、これまでは従業員規模によつてのみ定められていましたが、今回の改正では資本金規模が加味されました。

▽製造業など一般の産業：従業員数三百人以下、または資本金などの額一億円以下

▽卸売業：従業員数百人以下、または資本金などの額三千万円以下

▽小売業・サービス業：従業員数五十人以下、または資本金などの額一千万円以下

二、掛金月額の引き上げ

掛金月額の最低額が八百円から千二百円に、最高額が一万円から一万六千円に引き上げられ、退職金水準の上昇にあわせ、退職金が適正なものとなるようにしてあります。

なお、新しい掛金は次の十九種類です。

千二百円、千四百円、千六百円、千八百円、二千円、二千五百円、三千円、三千五百円、四千円、四千五百円、五千円、六千円、七千円、八千円、九千円、一万円、一万二千円、一万四千円、一万六千円

三、国庫補助金の増額

退職金給付額には、国庫補助金が付加されています。今回の改正法では、掛金月額の最低額が八百円から千二百円に引き上げられましたが、この引き上げられた最低掛金月額に対応する退職金部分には国庫補助がつけられることになり、国庫補助金の額が増額されます。

掛金月額の最低額千二百円に対応する退職金部分には、掛金納付月数三十六月（三年）以上は五％、百二十月（十年）以上は一〇％の割合で、国庫補助金

が付加されます。

四、増額上積み分の掛捨て、掛損の解消（昭和五十六年四月一日施行）

掛金の増額変更を行った場合、加入してからの納付月数が二十四月（二年）以上あつて退職した場合は、その上積み分の掛金の納付月数が二十四月未満であっても掛金相当額が支給されることになりました。

いままでは共済制度であることから、短期勤続者については退職金の額が掛金の総額を下回り、加入後一年未満で退職した場合は不支給（掛捨て）、一年以上二年未満で退職した場合は三割五割の支給（掛損）となっていました。また、掛金月額を増額した場合についても、同様に取り扱われていました。しかし、今回の改正により、増額変更した場合に限っては掛捨て、掛損が解消されることになりました。

五、過去勤務期間通算制度の新設

本制度加入前の企業に勤務していた期間分の掛金を納付することにより、過去に勤務していた期間分の退職金もあわせて支給する「過去勤務期間通算制度」が新設されました。

これまでは、加入後の期間だけを対象として退職金が支給さ

れていましたが、今回の改正では過去勤務掛金の納付により、実際の勤務期間に応じた退職金が支給されます。

〈加入手続き〉

最寄りの金融機関にある申込書に必要事項を記入のうえ、申込金を添えて申し込んでください。

〈市が掛金の一部を補助〉

市では、本年度より掛金の一部を補助し、少しでも有利な方法で事業主の皆さんが加入できるように援助します。加入した月から三年間、掛金の二〇％（一人月額六百元限度）を補助します。

〈共済融資について〉

加入企業が、従業員の福利厚生施設をつくる場合、長期で低利な資金の融資が受けられますので、ご利用ください。

貸付額：必要な資金の七〇％まで
最高限度額は社宅・独身寮など五千万円、食堂・娯楽室・更衣室・体育施設・保養所などは三千万円までです。

利率：年七・八％
償還期限：十五年以内（うち一年以内の据置期間を設けることができます）
償還方法：三か月、または六か月ごとの元金均等償還

大正七年、第一次世界大戦が始まって、日本の経済はにわかに発展しました。しかしそのかげでイ

和地区の人びとであるといい、米騒動が政治運動に発展するのを抑えるため、国民の政府に対す

すると、信濃同仁会もこのようにして生れた融和団体でしょうか。

別を取り去り人びとが仲よく親しむ」ということであり、同和地区の人びとは自らの行動を改め自分

今月から産直を再開

例年、市民のみなさんに好評をいただいている産地直送事業が、今月から再開となります。

これは、新鮮な魚介類を少しでも安くお届けしようというもので、今回は10月、11月、12月、56年2月、3月、4月の各月、原則として15日に実施する予定です。品目や価格などは、消費者、小売店、市場の代表からなる産地直送事業委員会で決定し、そのつど、広報「うえだ」、有線、広報車などでみなさんにお知らせします。

物価高のおりでもありますので、大いに産地直送事業を利用いただき、少しでもみなさんの家計にお役立てください。

第31回 産直デー

10月15日(水)

＜生活環境課生活係②4100内線296＞

品 目 ①特大新さんま…一尾65円ぐらいの予定
②赤魚(かすづけ)…特価
取扱店 市内産直協力店

赤い羽根



やさしい人ほど強い人

10月1日から

共同募金

ことしも、赤い羽根の季節がめぐってきました。

お互いが、すこしでも幸せになれるよう、社会保障制度の充実を願いながら、みんなの力で明るく住みよい社会をつくりましょう。

本年度、上田市の目標額は1,076万円で、一世帯350円の募金をめざしています。

長野県共同募金会上田市支会

☎②4100内線388、または②72025

基本的

理解のために

同和問題を考える

大正七年、第一次世界大戦が始まって、日本の経済はにわかに発展しました。しかしそのかげでインフレが進み物価が上昇し、とくに米の値上りがひどくなり、富山県のある漁村の主婦や娘さんたち三百人ばかりが米屋におしかけ、米の安売りを要求して警官と衝突しました。これがきっかけとなり、全国的に広がり、七十万人以上の人が参加し、軍隊まで出動するさわぎになりました。もちろん同和地区の人びとも参加しました。

米騒動に参加した同和地区の人びとは、弾圧され数多くの人びとが検挙されました。これを利用して、騒ぎを起したのはほとんど同和地区の人びとであるといひ、米騒動が政治運動に発展するのを抑えるため、国民の政府に対する反感をそらすとしたのです。しかし、たとえ騒動に加わった者の中に同和地区の人びとがいて激しい運動をしたとしても、それは同和地区の人びとの暮らしがたいへん苦しかったからです。

もちろん、長野県においても同和地区の人びとが参加し、米の安売り要求の大会が行われました。そこで政府は急いでおもな府県に、部落改善費を補助して同和地区対策に当らせました。このようにして全国各地に部落改善団体や融和団体が生まりました。

すると、信濃同仁会もこのようにして生れた融和団体でしょうが。大正九年上田小県地方を中心に県下の有志を集め、上田の本陽寺で創立準備会がもたれ翌十年上田中学校で発会式をあげました。このころ活動の中心になったのは、成沢伍一郎(後の市長)、成沢勇、本陽寺の住職であられた小根沢義山、中野節といった人びとで事務所を上田市役所内におき、その事務、会計は西沢梅雄さんが担当しました。

つづく

退職者



▽小売業・サービス業：従業員数五十人以下、または資本金などの額一千万円以下

納付月数三十六月(三年)以上は五%、百二十月(十年)以上は一〇%の割合で、国庫補助金

これまでは、加入後の期間だけを対象として退職金が支給さ

償還方法：三か月、または六か月ごとの元金均等償還

お知らせ



「芸術の秋」を告げる県美術展

第33回「県美術展」が、9月11日から16日まで、上田公園内の総合展示館と山本記念館で開かれました。会場には、「芸術の秋」にふさわしい作品が所狭しと並べられ、連日多数の市民でにぎわいました。

上田市霊園 使用希望者を 募集

募 集

保健予防課
☎224100 内線287

〈使用者の資格〉

上田市に住所があるか、本籍のある方で、世帯主か戸籍筆頭者

〈必要書類〉

下表のとおりです。

〈使用許可区画数〉

一人、一区画限りとします。

〈受付期間〉

十月六日(月)から同月三十一日(金)

まで

〈受付場所〉

保健予防課(申請用紙は保健予防課にあります)

上田市霊園使用者の資格(順位、許可条件、必要書類)

順位	許 可 条 件	必 要 書 類
1	上田市に住所を有する者で、墓地及び納骨堂など預けるところがなく遺骨を自宅に置いてあり、墓地を必要とするもの	埋火葬許可証、印鑑、住民票の抄本1通、戸籍抄本1通
2	上田市に住所を有する者で、遺骨を親戚または知人の墓地に仮埋葬もしくは社寺などの納骨堂に預けてあり、墓地を必要とするもの	社寺及び墓地管理者の証明書、印鑑、住民票の抄本1通、戸籍抄本1通
3	上田市に住所を有する者で、遺骨などはないが死亡を確認する書類があり、墓地をつくる必要あるもの	公報又は裁判所などの判決書、印鑑、住民票の抄本1通、戸籍抄本1通
4	上田市に住所を有する者で、上田市に永住する目的で市外にある墓地を改葬、移転するため墓地を必要とするもの	墓地のある地名・施設名と管理者の証明書、印鑑、住民票の抄本1通
5	その他の理由により墓地を必要とする者で、市長が認めたもの(④上田市に住所のある者、または⑤本籍のある者)	理由書など必要書類、印鑑、④は住民票の抄本1通、⑤は戸籍抄本1通

機械編技術講習会の 受講者を募集

働く婦人の家

☎272988

働く婦人の家では、長野県内職援助センターと共催で、次のとおり「機械編技術講習会」を開きます。

在宅重度身障者 医師の訪問診査を 実施します

福祉事務所福祉課
☎224100 内線373
有線20791

受講を希望される方は、働く婦人の家に申し込んでください。電でも結構です。なお、受講者の募集開始は、十月八日(水)からです。対象者：上田市に住んでいるか、勤めている婦人
とき：十一月十日から十二月十七日までの週二回(月・金)、午前九時から午後三時まで
ところ：働く婦人の家
受講料：無料
定員：十五名(定員になり次第、締め切らせていただきます)
その他：機械は、婦人の家に用意してあります。

健康と環境衛生 向上のつどい

「健康と環境衛生の向上のつどい」

い」が、十月三十一日(金)、長野県と上田市の主催により開催されます。多数の皆さん、是非ご参加ください。
とき：十月三十一日(金)、午前十一時から午後三時三十分まで
ところ：市民会館・大ホール
内容：①事例発表、②講演、③健康展(減塩の具体的方法などをパネル展示)、④功労者表彰

歩行が困難な在宅の重度身体障害者で、地理的条件などにより診査の機会に恵まれない人に、次により医師が訪問し、診査、相談を行います。希望される方は、福祉課まで電話などでご連絡ください。
対象者：体幹および肢体に障害のある歩行が困難な人
期日と人員：十月二十四日(金)と二十八日(火)、各五名
内容：①身体障害者手帳、障害年金、福祉手当などの診断書作成 ②補装具の判定書作成および装着などの助言、指導
締切日：十月二十日(月)

ポリオ生ワクチン投与

小児マヒ予防

保健予防課保健係

☎224100 内線289
有線②0721

急性灰白髄炎(小児マヒ)予防のため、ポリオ生ワクチン投与を左表により行います。該当する皆さんは、各会場でお受けください。

〈該当者〉

①：五十五年一月一日から六月三十日まで生まれた人。

②：五十五年一月一日以前に生まれた人で、ワクチンの投与を受けていない人。ただし、四歳未満の人に限りです。

〈投与方法〉

六週間以上の間隔をおいて、二回(初回・追加)経口投与します。

〈受付時間〉

各会場とも、午後一時三十分から

小児マヒ予防接種日程表

接種日	1回目	2回目
会場名		
農協神川事業所		
上野が丘公民館	10月14日(火)	11月25日(火)
塩田母子健康センター		
市健康センター		
川辺町会館	10月15日(水)	11月26日(水)
川西社会福祉センター		
新田区民会館	10月17日(金)	11月28日(金)
三好町会館		

午後二時三十分まで

〈その他〉

三種混合の予備日(十月下旬)を利用して接種する人は、一回目の投与日には受けられません。二回目の投与日に受けってください。

10月は都市緑化月間

みんなで緑ゆたかな環境づくりを

十月一日から同月三十一日まで、は都市緑化月間、スローガンは「都市に緑と公園を」です。

上田市では、緑のマスタープランを基盤とした、各種事業を進めています。特に、都市公園、緑地の配置については、「環境保全、レクリエーション、防災」の三系統別に均衡ある配置計画を図り、将来の都市公園整備や都市緑化の推進に努力しています。

市民のみなさん、緑ゆたかな環境づくりにご協力ください。

「食欲の秋」とよく言われるように、秋はもともと食べ物が豊富な季節です。しかし、いくら食べ物が豊富で「食欲の秋」だからといって必要以上に食べすぎると、胃腸に余分な負担がかかってしまいます。

この腹痛は、ごく普通にみられる症状で、風邪や頭痛と同じように、最もポピュラーな病気といっているでしょう。

しかし、腹痛といっても、その原因は実に多くのものがあります。食べすぎなどのために起きる急性の胃炎のほか、胃腸や胆のう、すい臓のような消化器系のもの、あるいは泌尿器や婦人科といったものもあります。中には、一刻も早く手術を要する病気もありますから、十分な注意が必要です。

胃腸の病気

腹痛の中でも、その原因が胃腸によって起きるものが一番多く、中でも食べすぎ、飲みすぎのために起きる急性の胃炎は、だれでも経験していることと思います。この胃炎にかかると、吐き気や腹部全体にわたっての重苦しさ、ときには強い痛みを腹部に感じます。

胃腸関係では、他に胃潰瘍、十二指腸潰瘍などから起きる痛みもあります。

胆のう、すい臓の病気

最近では、胆石症、すい炎といった病気が多くなってきたと言われています。

胆石がまだ小さい時は、無症状

便秘、虫垂炎

と、痛みが軽くなります。すい炎は、胆石症に伴うもののほか、アルコールの飲みすぎ、脂肪食のとりすぎなどによって起きるものもあります。

便秘が長く続いた時は、腹部全体に鈍痛を感じたり、大腸にたまるガスのために腹部の左側にも痛みを感じることがあります。また、便秘の時は排便する際にも、下腹部に差し込むような痛みが走りま

健康づくり

腹痛

処置は：

このほか、虫垂炎(盲腸炎)の時にも、右下腹部に強い痛みを感じます。

の人が多いようですが、この胆石が大きくなると胆石症、胆のう炎となり、右側の背中を突き抜けるような痛みを感じます。

このような時には、すい炎にもかかりやすくなります。すい炎の痛みは、腹部の右側だけでなく、中央や左側にも起きますが、エビのように背中を丸める姿勢をとる

腹痛の場合には、鎮静剤(家庭常備薬)を服用すると、一時の苦しみを取り除いてくれます。しかし、鎮静剤は痛みを止めたとしても、病気のものに対しては作用していません。

腹痛は、何かの病気が原因で起きる事が多いものです。痛みを取り去る手当てが終わったら、手遅れにならないよう医師の診察を受けることが大切です。

順位	1	2	3	4	5

行政相談日程表

時 日	午 前	午 後
	9:00~12:00	1:00~4:00
10月13日(月)	上野が丘公民館	ユニー上田店3F
10月14日(火)	塩田公民館	川西公民館

役所の仕事でお困りの方は、気軽にお出かけください。

相談は秘密を守り、無料です。

意見、要望を受け付けます。

公害などの問題について、苦情、

者保護、農地、道路、交通事故、

を願う国が設けた週間です。

週間中には、各種の行事が催さ

れますが、上田市では左表のとおり

行政相談所が開催されます。

この相談所では、国及び地方公共団

体の仕事、例えば社会福祉、消費

者保護、農地、道路、交通事故、

を願う国が設けた週間です。

週間中には、各種の行事が催さ

れますが、上田市では左表のとおり

行政相談所を

開設

お気軽にご相談を

明日をつくる

省エネルギー展

とき：十月二日(火)から七日(火)ま

で

ところ：長野市丸光百貨店・六階

大ホール

主な展示内容：エネルギーとく

し、家庭でできる省エネルギー、

電気のひろば、子供の遊び場コ

ーナー

主 催：長野県、ものを大切にす

る県民運動推進会議

なお、この展示会の入場料は、

無料です。

省エネルギー切手の

デザインコンクール

郵政省では、省エネルギー運動

の普及啓もうを推進させる一環と

して、昭和五十六年度に二種類の

省エネルギー切手を発行する予定

です。そこで、その原画となる図

案を募集します。

応募資格：特に制限はありません。

応募作品：①「省エネルギー」を

テーマとした個人の作品で、未

発表のもの②色数及び画材は自由

締切日：十一月三十日(日) (当日消

印有効)

表 彰：郵政大臣賞ほか

応募を希望される方は、お近く

の郵便局へお問い合わせください。

〓省資源・省エネルギー〓

「ものを大切にする

標語・作文」などを募集

長野県・県民生活課

☎0262(22)0111 内線669

県では、ものを大切にする県民

運動の一環として、広く県民の皆

さんから「ものを大切にする標語、

作文」、「楽しくゆたかな省エネ

ルギー生活についての私の提案」

を、次のとおり募集します。

応募資格・内容・方法：下表のと

おりです。

締切日：十月三十一日(金) (当日消

印有効)

応募先：〒380 長野市大字南

長野字幅下六九二の二 長野県

生活環境部県民生活課内 もの

を大切にする県民運動推進会議

事務局

入 選：募集の区分ごとに、最優

秀賞 各一点、優秀賞 各一点、

佳作 各七点

入選発表：入選作品の発表は、十

二月下旬に行い、入選者に通知

します。

「ものを大切にする標語、作文」「省エネルギー生活について私の提案」応募規定

区分	標 語	作 文	楽しくゆたかな省エネルギー生活についての私の提案
事項			
応募資格	県内に在住する個人又は団体	小学生又は中学生	県内に在住する個人(小・中学生を除く)又は団体
募集内容	ものを大切にすることを基本とした県民総参加の省資源・省エネルギー運動推進にふさわしい標語	〇ものを大切にするについて — ばく(私)はこうにしている (このようにしたい) — 〇資源とエネルギーを大切にするには — ばく(私)はこう考える —	創意とアイデアがあつて楽しく心ゆたかな省エネルギー生活についての実践例又は「こうしたい」「こうすれば」と考えていることについての具体的提案(家庭生活に限定せず地域社会全体にテーマを広げてよい。)
応募方法	〇郵便はがきに標語のほか、住所、氏名(団体名)、年齢、職業及び電話番号を明記すること。(小・中・高校生は、住所、氏名、学校名及び学年を明記すること。) 〇応募数は1人(1団体)5点以内とし、1枚のはがきで応募できること。	〇400字詰め原稿用紙4枚(1,600字)以内とすること。 〇原稿の末尾に学校名、学年及び氏名を明記すること。 〇作文は、各学校へ10月20日までに提出すること。各学校は提出された作品を審査し、10点以内を期日までに推薦して提出するとともに、当該学校における応募総数も報告すること。	〇400字詰め原稿用紙5枚(2,000字)以内とし、原稿は横書きとすること。 〇原稿の末尾に住所、氏名(団体名)、年齢、職業及び電話番号を明記すること。(高校生は住所、氏名、学校名及び学年を明記すること。)



▲夜明けに向かって歩き続ける…

9月13日の夜から14日の早朝にかけ、塩田青年団主催の第6回「夜明けに向かって歩く会」が行われました。73歳のお年寄りも含めた65名の参加者は、夜の9時前に別所の相染閣をスタート。野倉一東塩田一丸子町一須川一城下一相染閣のコース（全長37km）を一晩中歩き続け、翌日の朝7時前には最後の人も無事ゴールインしました。



▲生きがいを求めて

9月11日から16日まで上田西武市民ギャラリーで、第3回上田市老人作品展が開かれました。書道、手芸、陶芸など日ごろの丹精込めた作品が紹介されました。

▼塩田フレンドが優勝
上田市長杯争奪早起き野球大会の決勝大会が、九月十五日市営球場で開かれ、塩田リーグの塩田フレンドが優勝し、市長杯を獲得しました。



▼注意しよう交通安全

9月21日から秋の全国交通安全運動がはじまりましたが、22日早朝、石井市長をはじめ関係の皆さんが上田駅前と海野町西友前交差点で歩行者などに黄色のハネを配って交通安全をよびかけました。



時 日	午 9:00
10月 13日 (月)	上野が
10月 14日 (火)	塩田

応募資格：特に制限なし
応募作品：①「省エネルギー」をテーマとした個人の作品で、未発表のもの②色数及び画材は自由

入選発表：入選作品の発表は、十二月下旬に行い、入選者に通知します。

区 事 項
応 募 資
募 集 内
応 募 方

